

Germany-Potsdam: Government services  
OJ S 217/2015 10/11/2015  
Contract notice  
Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

E-mail: [thomas.fritzsche@mdf.brandenburg.de](mailto:thomas.fritzsche@mdf.brandenburg.de)

Telephone: +49 3318666115

#### Internet address(es):

Electronic access to information: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

### I.3. Main activity

Economic and financial affairs

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Vergabe von Prüfungsleistungen für den ESF in der Förderperiode 2007-2013.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 9: Accounting, auditing and bookkeeping services

Main site or place of performance: Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg, Heinrich-Mann-Allee 107, 14473 Potsdam.

NUTS code DE4 Brandenburg

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Prüfungsleistungen gemäß Art. 62 Abs. 1 lit. b) VO (EG) Nr. 1083/2006 für den ESF in der Förderperiode 2007-2013.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

75131000 Government services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 1 000 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.3.2016. Completion 18.11.2016

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Berufshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU mit Mindestdeckungssummen von 10 000 000 EUR für Vermögensschäden pro Schadensereignis. Der Auftraggeber ist bereit, die Haftung des späteren Auftragnehmers für Schadensersatzansprüche jeder Art, mit Ausnahme von Schäden aus der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, bei einem fahrlässig verursachten einzelnen Schadensfall gemäß § 54a Abs. 1 Nr. 2 WPO auf 10 000 000 EUR zu beschränken.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vertragsbedingungen des Landes Brandenburg und Leistungsbeschreibung.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Der/Die Bewerber/in hat besondere Sorgfalt bei der Erstellung der Unterlagen walten zu lassen. Hinweis für Bietergemeinschaften: Die geforderten Nachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Sofern sich ein/e Bewerber/in zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf die Kapazitäten eines Unterauftragnehmers beruft, hat er/sie die geforderten Nachweise auch für das betreffende Unternehmen vorzulegen.

Die vorgegebene Reihenfolge soll eingehalten werden.

Fehlende Unterlagen können zum Ausschluss führen.

1. Darstellung des Bewerbers bzw. seines Unternehmen, des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen Personals einschließlich einer Angabe über die interne Aufgabenverteilung. Erwünscht sind insbesondere Lebensläufe mit einer Darstellung des beruflichen Werdegangs und die Vorlage entsprechender Ausbildungsnachweise. Aus der Darstellung sollte auch hervorgehen, welche Kenntnisse und welche spezifischen Erfahrungen mit Förderprogrammen, insbesondere ESF-Förderprogramm, bestehen;
2. Angabe der in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen und Erfahrungen im Bereich der unter d) (kurze Beschreibung des Auftrages) dargestellten wesentlichen Leistungspflichten.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Der/Die Bewerber/in hat besondere Sorgfalt bei der Erstellung der Unterlagen walten zu lassen. Hinweis für Bietergemeinschaften: Die geforderten Nachweise sind für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erbringen. Sofern sich ein/e Bewerber/in zum Nachweis seiner/ihrer Eignung auf die Kapazitäten eines Unterauftragnehmers beruft, hat er/sie die geforderten Nachweise auch für das betreffende Unternehmen vorzulegen.

Die vorgegebene Reihenfolge soll eingehalten werden.

Fehlende Unterlagen können zum Ausschluss führen.

1. Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers bzw. des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre sowie den Umsatz für Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Ist das Unternehmen noch nicht 3 Jahre am Markt tätig, ist es möglich, die genannten Angaben über die bisherige Tätigkeit zu machen;
2. Eigenerklärung, dass über das Vermögen des Bewerbers nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder dieser Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist;
3. Eigenerklärung, dass sich der Bewerber nicht in Liquidation befindet;
4. Eigenerklärung, dass der Bewerber keine schwere Verfehlung begangen hat, die seine Zuverlässigkeit in Frage stellt;
5. steuerliche Unbedenklichkeitserklärung bzw. steuerliche Bescheinigung des Finanzamtes, die Erklärung darf nicht älter als 3 Monate sein;
6. Eigenerklärung des Bewerbers, dass er seine Verpflichtung zur Zahlung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt hat;
7. Eigenerklärung des Bewerbers, dass er im Vergabeverfahren nicht vorsätzlich unzutreffende Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgibt;
8. Nachweis über Eintragung im Berufs- oder Handelsregister;
9. Berufshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU. Nachweis durch Kopie des Versicherungsscheins oder durch eine schriftliche Bestätigung eines Berufshaftpflichtversicherers mit Sitz in der EU.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Angaben zur Qualifikation des Projektleiters – Studium, Berufszulassung, Dauer und Schwerpunkte der bisherigen beruflichen Tätigkeit/Prüfungstätigkeit unter besonderer Berücksichtigung einschlägiger Erfahrungen bei der Durchführung von Prüfungsleistungen der sekundären Finanzkontrolle (insbesondere System- und/oder Projektkontrollen) – unter Angabe der Projekte, in denen diese Erfahrungen gewonnen wurden;
2. Angaben zu der Anzahl und der Qualifikation derjenigen Prüfer/innen, die im Rahmen des Auftrags ständig eingesetzt werden sollen – Kernteam – Studium, Berufszulassung, Dauer und Schwerpunkte der bisherigen beruflichen Tätigkeit/ Prüfungstätigkeit unter besonderer Berücksichtigung einschlägiger Erfahrungen bei der Durchführung von Prüfungsleistungen der sekundären Finanzkontrolle (insbesondere System- und/oder Projektkontrollen) – unter Angabe der Projekte, in denen diese Erfahrungen gewonnen wurden.
3. Darstellung der Vorkehrungen zur Vermeidung eines Interessenkonflikts im Einzelfall (chinese wall).

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

12-11-O 1080/A2015#A02#V2015#V026

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 18.12.2015 - 23:59

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.12.2015 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.3.2016

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 21.12.2015 - 16:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Prüfungsleistungen gemäß Art. 62 Abs. 1 lit. b) VO (EG) Nr. 1083 /2006 für den ESF in der Förderperiode 2007-2013.

#### **VI.3. Additional information**

1. Unter <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen zum Verfahren. Sofern die Vergabestelle dies ermöglicht, können Sie dort Vergabeunterlagen kostenlos anfordern und herunterladen und Nachrichten der Vergabestelle einsehen. Die Vergabestelle kann darüberhinaus die digitale Angebotsabgabe zulassen;
2. Das Angebot ist ausschließlich auf dem Post- bzw. Botenweg einzureichen;
3. Kosten für die Bewerbung, Angebotserstellung werden nicht erstattet;
4. Das Angebot ist zu unterschreiben (keine digitale, gescannte oder gefaxte Unterschrift);
5. Senden Sie das Angebot in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift "Nicht öffnen! Angebot Prüfungsleistungen" an die genannte Kontaktstelle: Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg, Vergabestelle, Herr Fritsch, Heinrich- Mann-Allee 107, 14473 Potsdam, Deutschland;
6. Maßgeblich ist der Eingangsstempel der Poststelle des Ministeriums der Finanzen bzw. die Eingangsbestätigung bei persönlicher Übergabe oder Übergabe durch Boten;
7. Angebote, die per E-Mail oder Fax eingehen, müssen ausgeschlossen werden;
8. Mit Abgabe des Angebots unterliegen nicht berücksichtigte Bewerber den Bestimmungen des § 22 EG VOL/A.

9. Das Angebot ist in zweifacher Form, nicht gebunden und keine Spiralheftung, einzureichen.  
Bekanntmachungs-ID: CXP9YMVYFU7.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerim für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661617

Fax: +49 3318661652

##### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Fristen in § 107 GWB, sowie auf den § 108 GWB wird hingewiesen.

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

29.10.2015